

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

APC-D1 i APC-DR1 to elektroniczne przełączniki czasowe umożliwiające sterowanie i kontrolę urządzeń elektrycznych bazujące na dobowym programie przełączeń

**INSTALACJA**

**UWAGA:** Przełącznik powinien być zainstalowany przez upoważnioną do tego osobę.

Montaż jest możliwy we wszystkich rozdzielniach i obudowach wyposażonych w szynę montażową TH35 (zgodną z normą EN 60715) **BARDZO WAŻNE:** Przełącznik posiada wbudowaną osłonę zabezpieczającą przed szkodliwymi czynnikami. Jednak oddziaływanie silnego pola elektromagnetycznego może prowadzić do zakłóceń w jego funkcjonowaniu.

Aby tego uniknąć, podczas instalacji należy przestrzegać następujących zasad:

- urządzenie nie powinno być instalowane w pobliżu odbiorników indukcyjnych (silników, transformatorów, styczników itp.)
- zaleca się korzystanie z osobnej linii zasilającej (jeśli to konieczne powinna być wyposażona w filtr sieciowy).
- Odbiorniki indukcyjne powinny być wyposażone w tłumiki interferencyjne (warystor, filtr dolnoprzepustowy RC).

Jeśli przełącznik ma działać z innymi urządzeniami w instalacji, konieczne jest sprawdzenie, czy nie doprowadzi to do zakłóceń w ich funkcjonowaniu.

**PODŁĄCZENIE**

Podłączenie musi być zgodne z załączonym schematem. Należy wziąć pod uwagę iż styk jest beznapięciowy

**PROGRAMOWANIE**

Przesunąć wszystkie ząbki w prawo. Następnie w lewo przesunąć ząbki, odpowiadające wybranemu czasowi połączenia i w których styk 1 i 2 będą zwarte.

**USTAWIANIE GODZINY**

Przekręcając tarczę, do momentu aż wskazówka znajdzie się właściwej godzinie.

**TRYB PRACY**

- 3 pozycje:
- 0 - Stałe rozłączenie
  - ⊖ - tryb automatyczny
  - I - stałe połączenie.

**WYMIANA AKUMULATORA**

**⚠**Typ APC-DR1 jest wyposażony w akumulator podtrzymania pracy. W przypadku konieczności jego wymiany powinien być stosowany wyłącznie typ ETI-54225. **Pod żadnym pozorem nie używać jednorazowej baterii typu LR9.**

Przed wymianą baterii wyłączyć wyłącznik czasowy, a następnie postępować zgodnie z rysunkiem. W celu wymiany uchwycić i wyjąć starą baterię i włożyć nową baterię.

**DANE TECHNICZNE**

Zasilanie: zgodnie z zaleceniami  
Obciążalność styków: 16 (4) A / 250 V~  
Tryb działania: 1B, 1T, 1U, 1R (D) według EN 60730-2-7  
1B, 1T, 1U, 1S (DR1) według EN 60730-2-7  
Moc pobierania: ≤ 0.5 W  
Dokładność pracy: ± 1 s./dzień przy 22°C  
Rezerwa chodu: Typ D1: brak  
Typ DR1 – 150 godzin po 48- godzinnym ładowaniu

**Typ baterii:**

D1 – brak  
DR1 – akumulator NiMH, ref. ETI 54225. (Nie używać innego typu !!)

Rodzaj tarczy:  
Minimalny czas działania: Dobowo: 15 minut  
Dokładność przełączania: Dobowo: ± 5 minut  
Temperatura pracy: -10 °C do +50 °C  
Stopień ochrony: IP 20 według EN 60529  
Klasa ochrony: II według EN 60335  
Jeśli jest prawidłowo zainstalowany

**UWAGA**

Urządzenie obsługiwane jest przez baterię zawierającą szkodliwe dla środowiska składniki. W związku z tym zabrania się wyrzucania tej części bez wcześniejszego usunięcia baterii. Zużyte baterie należy obowiązkowo przekazać do recyklingu lub odebrać część urządzenia do autoryzowanego serwisu.

**OPERATING INSTRUCTIONS**

**DESCRIPTION**

The APC-D1 o APC-DR1 time switch controls any electrical installation by means of daily programs.

**INSTALLATION**

**ATTENTION:** Electrical devices must be installed and assembled by an authorized installer. Electronic automatic control, independent mounting in distribution cabinet fitted with a 35mm symmetric profile in accordance DIN EN 60715 standard (DIN Rail).

**VERY IMPORTANT:** The switch is protected internally against interference by a safety device. However, particularly strong electromagnetic fields may alter its operation.

Such interference can be avoided by adhering to the following recommendations during installation:

- *The device should not be installed near inductive loads (motors, transformers, contactors, etc.).*
- *A separate power line is recommended (equipped with a network filter if necessary).*
- *Inductive loads should be equipped with interference suppressors (varistor, RC filter).*

If the timer switch is to be used in combination with other devices in an installation, it is necessary to verify that no parasitic disturbances will be caused by the group.

**CONNECTION**

It must be connected according to the diagram, taking into account that it is a voltage-free contact.

**PROGRAMMING**

Take over all the pins to the right. Take over to the left the pins corresponding to the desired times of connection, in which the contact 1-2 will be closed.

**HOUR UPDATING**

Turn the dial until the index is on the current time.

**MANUAL MODE**

- 3 positions:
- 0 - Permanent disconnected.
  - ⊖ - Automatic operation.
  - I - Permanent connected.

**BATTERY REPLACEMENT**

**⚠**The models of this switch with backup power DR1 incorporate a rechargeable battery. If it has been replaced only reference ETI-54225 should be used. **Under no circumstances use a non-rechargeable LR9-type of battery.**

Switch off the timer switch power before replacing the battery and follow the drawings in order to extract the battery holder and fit the new battery.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Supply voltage: Follow the indications  
Switching capability: 16 (4) A / 250 V~  
Type of action: 1B, 1T, 1U, 1R (D1) in accordance EN 60730-2-7  
1B, 1T, 1U, 1S (DR1) in accordance EN 60730-2-7  
Power consumption: ≤ 0.5 W  
Operating accuracy: ± 1 sec./day at 22°C  
Power reserve: Type D1: without reserve  
Type DR1: 150 hours  
D1: no battery.

**Battery type:**

DR1: NiMH rechargeable battery, ref. ETI 54225. **(Never use non-rechargeable batteries)**

Type of dial:  
Minimum time of functioning: Daily: 15 minutes  
Switching accuracy: ± 5 minutes  
Functioning temperature: -10 °C to +45 °C  
Protection category: IP 20 in accordance with EN 60529  
Protection class: II in accordance with EN 60335 under correct assembling conditions

**Control pollution situation:**

Normal  
**ATTENTION (only for model with backup operation (DR1))**  
This unit incorporates a battery containing contents that can be harmful to the environment. Please do not throw it away without removing the battery and putting it in the proper container for recycled batteries or to send the complete unit back to the factory.

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

**BESCHREIBUNG**

Die Zeitschaltuhr APC gestattet die Steuerung von beliebigen elektrischen Einrichtungen mittels Tages.

**INSTALLATION**

Der Anschluß und die Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Die jeweils gültigen Sicherheitsbestimmungen sind auch für angeschlossene Betriebsmittel und Anlagen einzuhalten.

Das Gerät ist intern durch eine Sicherheitsschaltung gegen Interferenzen geschützt.

Trotzdem kann durch besonders starke Magnetfelder der Betrieb des Gerätes beeinträchtigt werden.

Das Gerät nicht in der Nähe induktiver Lasten montieren (Motoren, Transformatoren, Schütze, usw.).

**MONTAGE:** Kontroll-Gerät elektronische für unabhängige Montage in Schaltkästen auf symmetrische 35 mm Profile nach DIN EN 60 715 (DIN Schiene).

**ANSCHLUSS:** Schaltschema.

**PROGRAMMIERUNG:**

Verschieben Sie alle Schaltsegmente nach rechts. Verschieben Sie die Schaltsegmente, die den gewünschten Betriebszeiten entsprechen, nach links. Der Kontakt 1 - 2 wird in diesem Fall geschlossen.

**EINSTELLEN DER UHRZEIT**

Drehen Sie die Programmscheibe nach unten, bis der Zeiger die aktuelle Uhrzeit anzeigt.

**STEUERUNGSSCHALTER:** 3 Positionen:

- 0 - Dauerbetrieb (1-2 geschlossen)
- ⊖ - Ausschaltel (1-2 offen)
- I - Automatikbetrieb

**BATTERIEWECHSEL**

Die Modelle mit Gangreserve (DR1) dieser Zeitschaltuhr sind mit einer aufladbaren Batterie ausgestattet.

**⚠ BITTE VERWENDEN SIE NIEMALS NORMALE BATTERIEN!**  
**DAS GERÄT VON DER STROMVERSORGUNG TRENNEN, BEVOR SIE DEN BATTERIEDECKEL ABNEHMEN.** Dies darf nur von autorisiertem Wartungspersonal durchgeführt werden.

Der Batteriewechsel erfolgt durch Herausziehen des auf der rechten Seite des Gerätes befindlichen drehbaren Deckels. Um den Batteriedeckel zu öffnen, dieses mithilfe einer Münze oder eines passenden planen Gegenstandes entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis die Markierung auf dem Deckel mit dem Auf-Symbol übereinstimmt. Nach dem Batteriewechsel den Deckel wieder so einsetzen, dass die Markierung auf dem Auf-Symbol steht und im Uhrzeigersinn drehen, bis die Markierung mit dem Zu-Symbol übereinstimmt.

**TECHNISCHE DATEN:**

Netzspannung: Gemäß Angaben auf dem Gerät  
Schaltleistung: 16 (4) A / 250V~  
Wirkungsweise: 1B, 1T, 1U, 1R (D1)  
1B, 1T, 1U, 1S (DR1) nach EN 60730-2-7  
Leistungsaufnahme: ≤ 0.5 W  
Zeitbasis: ± 1 sek./Tag bei 23 °C  
Gangreserve: D1: ohne Gangreserve  
DR1: 150 Stunden

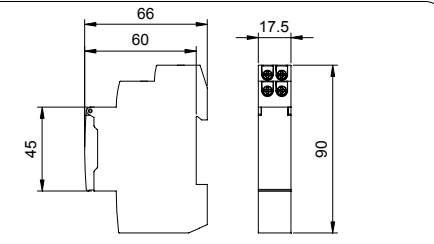
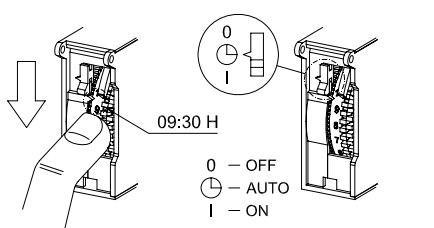
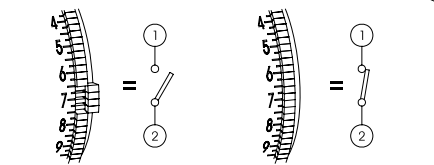
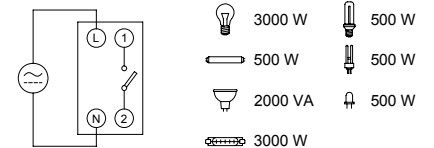
Batterietyp: Aufladbare Batterie, 1,2V Typ V80H vom Typ ETI 54225. **(Niemals nicht aufladbare Batterien verwenden!)**

Schalttradtype: Tag: 96 Schaltschieber  
Kleinste Schaltzeit: Tagesschaltung: 15 Minuten  
Schaltgenauigkeit: Tag: ± 5 Minuten  
Umgebungstemperatur: - 10 °C bis + 45 °C  
Transport- und Lagertemperatur: - 20 °C bis + 60 °C  
Schutzart: IP 20 gemäss EN 60529  
Schutzklasse: II gemäss EN 60335 bei fachgerechter Montage

Verschmutzungsgrad: Normal  
Anschluss: Mittels Buchsenklemme für Kabel mit einem max. Querschnitt von 4mm<sup>2</sup>  
Abdeckung: Plombierbar

**ACHTUNG:**

Die Modelle mit Gangreserve enthalten eine Batterie, deren Inhalt für die Umwelt schädlich sein kann. Entfernen Sie vor der Entsorgung des Gerätes die Batterie und deponieren Sie diese in einem geeigneten Sammelbehälter zur Wiederverwertung, oder schicken Sie das Gerät an den Hersteller zurück.



**NÁVOD NA POUŽITIE:****POPIS:**

Spínacie hodiny APC umožňujú riadenie ľubovoľných elektrických zariadení podľa denného programu určeného spotrebiteľom.

**INŠTALÁCIA:**

UPOZORNENIE: Pripojenie a montáž môže vykonať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou v súlade s platnými predpismi a normami. Spínacie hodiny obsahujú ochranu proti vonkajším rušivým vplyvom, ale napriek tomu pri obzvlášť silnom magnetickom poli môže byť prevádzka hodín narušená. Hodiny neumiestňujte v blízkosti indukčných zariadení (motory, transformátory, stýkače atď.).

**MONTÁŽ:**

Spínacie hodiny uchyťte na DIN lištu TS35mm v rozvodnej skriní. Vodiče napájania a spínaného zariadenia zapojte do svoriek podľa schémy zapojenia.

**PROGRAMOVANIE:**

Na programovacom kotúči presuňte všetky spínacie segmenty (kolíčky) na pravú stranu. Spínacie segmenty odpovedajúce času, kedy ma byť elektrické zariadenie zapnuté presuňte na ľavú stranu. Kontakty hodín 1 - 2 sú v zopnutom stave pri spínacích segmentoch na ľavej strane a rozopnuté pri spínacích segmentoch na pravej strane.

**NASTAVENIE AKTUÁLNEHO ČASU:**

Otáčajte programovací kotúč smerom dole dokiaľ ukazovateľ nebude na aktuálnom čase.

**PREPÍŇANIE REŽIMU:**

|           |   |   |
|-----------|---|---|
| 3 pozície | 0 | kontakty 1 - 2 sú trvalo rozopnuté      |
|           | ⊕ | prevádzka hodín podľa určeného programu |
|           | I | kontakty 1 - 2 sú trvalo zopnuté        |

**VÝMENA BATÉRIE**

V prípade potreby výmeny batérie používajte jedine typ ETI 54225. Pred výmenou batérie vypnite spínacie hodiny a postupujte podľa nákrasu. **Za žiadnych okolností nepoužívajte batérie typu LR9!**

**TECHNICKÉ ÚDAJE:**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Napájanie:               | Podľa údajov uvedeného na hodinách  |
| Prúdové zaťaženie:       | 16 (4) A / 250 V~   |
| Kontakty relé:           | 1x zapínací   |
| Příkon:                  | ≤ 0,5 W   |
| Odchýlka času:           | ± 1 s / 24 h pri 22 °C  |
| Rezerva chodu hodín:     | Typ D1: bez rezervy<br>Typ DR1: 150 hodín                                       |
| Batéria:                 | Typ D1: bez batérie<br>Typ DR1: NiMH nabíjateľná batéria, označenie: ETI 54225. |
| Programovací kotúč:      | 96 spínacích segmentov  |
| Čas spínacieho segmentu: | 15 min  |
| Presnosť spínania:       | ± 5 min   |
| Pracovná teplota:        | -10 + 50 °C   |
| Stupeň krytia:           | IP20  |
| Trieda krytia:           | II  |

**UPOZORNENIE:**

Modely hodín s rezervou chodu obsahujú batériu, ktorej obsah je škodlivý pre životné prostredie. Odstráňte pred vyhozením prístroje batériu a odovzdajte ju na opätovnú recykláciu.

**NÁVOD NA POUŽITÍ:****POPIS:**

Spínací hodiny APC umožňují řízení libovolných elektrických zařízení podle denního programu určeného spotřebitelem.

**INSTALACE:**

UPOZORNĚNÍ: Připojení a montáž může provést pouze osoba s patřičnou elektrotechnickou kvalifikací v souladu s platnými předpisy a normami. Přístroj obsahuje ochranu proti vnějším rušivým vlivům ale přesto při obzvlášť silném magnetickém poli může být provoz narušen. Proto spínací hodiny neumístujeme v blízkosti indukčních zařízení (motory, transformátory, stýkače atd.).

**MONTÁŽ:**

Spínací hodiny uchyťte na DIN lištu TS35mm v rozvodné skříni. Vodiče napájení a spínaného zařízení zapojte do svorek podle schématu zapojení.

**PROGRAMOVÁNÍ:**

Na programovacím kotouči presuňte všechny spínací segmenty (kolíčky) na pravou stranu. Spínací segmenty odpovídající času, kdy má být elektrické zařízení zapnuté presuňte na levou stranu. Kontakty hodín 1-2 jsou v sepnutém stavu u spínacích segmentů na levé straně a rozepnuté u spínacích segmentů na pravé straně.

**NASTAVENÍ AKTUÁLNÍHO ČASU:**

Otáčejte programovací kotouč směrem dolů dokud ukazatel nebude na aktuálním čase.

**PŘEPÍŇÁNÍ REŽIMU:**

|          |   |                                      |
|----------|---|--------------------------------------|
| 3 pozice | 0 | kontakty 1 - 2 jsou trvale rozepnuté |
|          | ⊕ | provoz hodín podle určeného programu |
|          | I | kontakty 1 - 2 jsou trvale sepnuté   |

**VÝMĚNA BATERIE**

V případě potřeby výměny baterie použijte pouze typ ETI 54225. Před výměnou baterie vypněte spínací hodiny a postupujte podle nákrasu. **Za žiadnych okolností nepoužívejte batérie typu LR9!**

**TECHNICKÉ ÚDAJE:**

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Napájení:               | Podle údajů uvedeného na hodinách  |
| Proudové zatížení:      | 16 (4) A / 250 V~  |
| Kontakty relé:          | 1x zapínací  |
| Příkon:                 | ≤ 0,5 W  |
| Odchylka času:          | ± 1 s / 24 h při 22 °C   |
| Rezerva chodu hodin:    | Typ D1: bez rezervy<br>Typ DR1: 150 hodin                                      |
| Batérie:                | Typ D1: bez batérie<br>Typ DR1: NiMH dobíjateľná batérie, označení: ETI 54225. |
| Programovací kotúč:     | 96 spínacích segmentů  |
| Čas spínacího segmentu: | 15 min   |
| Přesnost spínání:       | ± 5 min  |
| Pracovní teplota:       | -10 + 50 °C  |
| Stupeň krytí:           | IP20   |
| Třída krytí:            | II   |

**UPOZORNĚNÍ:.**

Modely hodin s rezervou chodu obsahují baterii, jejíž obsah je škodlivý pro životní prostředí. Odstráňte před vyhozením přístroje baterii a odevzdejte ji k recyklaci.

**INSTRUCCIONES DE EMPLEO****DESCRIPCIÓN**

El interruptor horario APC D1 o APC DR1 realiza el control de cualquier instalación eléctrica mediante programas diarios.

**INSTALACIÓN**

ATENCIÓN: La instalación y el montaje de los aparatos eléctricos debe ser realizada por un instalador autorizado.

El aparato no debe instalarse próximo a cargas inductivas (contactores, transformadores, centros de transformación, maquinaria industrial, etc.).

El aparato está internamente protegido contra las interferencias por un circuito de seguridad. No obstante, algunos campos electromagnéticos especialmente fuertes pueden llegar a alterar su funcionamiento.

MONTAJE: Dispositivo electrónico de control, de montaje independiente en armario de distribución provisto de perfil simétrico de 35 mm de acuerdo a la norma EN 60715 (Rail DIN).

**CONEXIÓN**

Conectar de acuerdo al esquema de conexiones, teniendo en cuenta que el contacto 1 – 2 está libre de tensión.

**PROGRAMACIÓN**

Desplazar todos los caballetes hacia la derecha. Desplazar hacia la izquierda los caballetes correspondientes a los tiempos deseados de conexión, en los que el contacto 1 – 2 permanecerá cerrado.

**PUESTA EN HORA**

Girar la esfera en el sentido indicado hasta que el índice señale la hora actual.

**MANDO MANUAL**

3 posiciones: **0** - Apagado permanente (1-2 abierto).  
⊕ - Funcionamiento automático.  
**I** - Encendido permanente (1-2 cerrado).

**SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA**

Este interruptor horario incorpora en los modelos con reserva de marcha (APC DR1) una pila recargable.

**⚠ NO UTILIZAR NUNCA PILAS NO RECARGABLES. DESCONECTAR DE LA RED EL EQUIPO ANTES DE RETIRAR LA TAPA DE PILAS. Esta operación sólo la debe realizar personal de mantenimiento autorizado.**

La sustitución de la pila se realiza extrayendo la tapa giratoria situada en el lateral derecho del equipo. Para abrir la tapa de la pila, girarla mediante una moneda u objeto plano que quepa en su ranura en el sentido contrario a las agujas del reloj, hasta hacer coincidir el índice de la tapa con el de posición abierto en el aparato. Una vez sustituida la pila, insertar la tapa colocándola de manera que coincida el índice de la tapa con el de posición abierto en el aparato y después girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que el índice de la tapa coincida con el índice de cerrado del aparato.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:**

|                      |  |
|----------------------|--|
| Alimentación:        | Según indicación en el aparato                         |
| Poder de Ruptura:    | 16 (4) A / 250 V~                                      |
| Tipo de acción:      | 1B, 1T, 1U, 1R (D1)<br>1B, 1T, 1U, 1S (DR1)<br>≤ 0,5 W |
| Consumo propio:      | ± 1 seg. / día a 23 °C                                 |
| Precisión de marcha: | D1: sin reserva  |
| Reserva de marcha:   | DR1: 150 horas   |

**Tipo de batería:**

Batería recargable de 1,2V tipo V80H Referencia ETI 54225.  
Diaria: 96 caballetes  
15 minutos  
Esfera Diaria: ± 5 minutos  
Temperatura de funcionamiento: -10 °C a +45 °C  
Tª de transporte y almacenamiento: -20 °C a +60 °C  
Tipo de protección: IP 20 según EN 60529  
Clase de protección: Il según EN 60335 en condiciones de montaje correctas

**Situación de contaminación:**

Normal  
Mediante borne de tornillo para conductores de sección 4mm² máximo Precintable.

**Tapa**

**ATENCIÓN:** No se deshaga del producto sin tomar la precaución de desmontar la batería y depositarla en un contenedor adecuado para su reciclaje, o bien remitir el producto a fábrica.

**MANUALE D'USO**

*Prima di effettuare l'installazione e la programmazione del dispositivo leggere attentamente le istruzioni riportate in questo manuale.*

**DESCRIZIONE**

L'interruttore orario APC D o APC DR1 consente di gestire un carico elettrico mediante una programmazione giornaliera. La visualizzazione delle ore avviene tramite un quadrante a cavalieri imperdibili.

**INSTALLAZIONE**

**ATTENZIONE: Il prodotto deve essere installato da persona competente. L'apparecchio deve essere installato in un quadro tale da garantire, dopo l'installazione, la inaccessibilità ai morsetti di collegamento.**

Il dispositivo è protetto contro le interferenze, tuttavia non deve essere installato in prossimità di carichi induttivi (Teleruttori, trasformatori, ... etc) in quanto i campi magnetici di forte intensità potrebbero alterare il suo funzionamento.

Il dispositivo deve essere installato in un armadio di distribuzione avente profilo simmetrico di 35 mm, secondo la norma EN 60715 (Rail DIN).

**COLLEGAMENTI ELETTRICI**

**ATTENZIONE: Prima di accedere ai morsetti di collegamento assicurarsi che i conduttori da collegare o già collegati allo strumento non siano in tensione. Non alimentare o collegare il prodotto se qualche parte di esso risulta danneggiata.**

Collegare il dispositivo secondo quanto riportato nello schema a fianco.

**PROGRAMMAZIONE**

Sollevere il coperchio di protezione trasparente, posto sul frontale dell'orologio. Programmare l'intervento nell'arco delle 24 ore, ruotando il quadrante nel senso indicato dalla freccia e posizionando tutti i cavalieri verso destra con un semplice movimento orizzontale. Ogni cavaliere corrisponde a 15 min. di manovra, il numero di cavalieri spostati determina la durata della manovra. Per programmare l'intervento automatico dell'orologio (chiusura del contatto tra i morsetti 1 e 2) spostare a sinistra i cavalieri in corrispondenza degli orari d'interesse. Successivamente impostare l'orario corrente, agendo direttamente sulla ruota dentata facendola ruotare nel senso indicato dalla freccia e posizionandola in corrispondenza della tacca orizzontale posta al di sotto del selettore. Infine posizionare il selettore nella posizione di funzionamento automatico (simbolo dell'orologio).

**SELETORE MANUALE**

3 posizioni:  
**0** - Spento permanente (la programmazione impostata sarà ignorata).  
⊕ - Funzionamento automatico.  
**I** - Accesso permanente (la programmazione impostata sarà ignorata).

**SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**

**⚠** Questo interruttore orario incorpora nel modello con riserva di carica (DR1) una pila ricaricabile. Nel caso fosse necessaria una sostituzione della pila, utilizzare solamente con riferimento ORBIS 54225. **NON UTILIZZARE PILE NON RICARICABILI TIPO LR9.**

Prima di procedere alla sostituzione togliere l'alimentazione al dispositivo e seguire le indicazioni riportate per estrarre il porta batteria e inserire la nuova batteria.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Alimentazione:                | Come indicato sul dispositivo   |
| Uscita:                       | Relè da 16 (4) A / 250 V~   |
| Tipo:                         | 1B, 1T, 1U, 1R (D1)<br>1B, 1T, 1U, 1S (DR1)<br>≤ 0,5 W  |
| Assorbimento:                 | ± 1 sec. / giorno a 22 °C   |
| Precisione di funzionamento:  | APC D: senza riserva  |
| Reserva di carica:            | APC DR1: 150 ore  |
| Tipo de batería:              | D1: senza batteria.<br>DR1: Batteria ricaricabile di NiMH con ref. ETI 54225. <b>(Non utilizzare pile non ricaricabili)</b> |
| Quadrante:                    | giornaliero - 96 cavalieri  |
| Tempo minimo di manovra:      | 15 minuti   |
| Precisione di manovra:        | ± 5 minuti  |
| Temperatura di funzionamento: | -10 °C a +45 °C   |
| Grado di protezione:          | IP 20 secondo EN 60529  |
| Classe di protezione:         | Il secondo EN 60335 in condizioni di montaggio corrette   |

**Grado di impurità:**

Normale  
ATTENZIONE (solo per il modello con riserva di carica)  
**Per lo smaltimento del prodotto a fine ciclo vita togliere la batteria. La batteria non può essere dispersa nell'ambiente. Per lo smaltimento seguire quanto indicato dalle normative vigenti.**